



Reise- und Bäder-Beilage

Der Sinn des Reisens.

Von Hermann Hesse.

Was ist das nun eigentlich, was unsreinen auf Reisen treibt und gar auf Kunsttreiben? Warum fahren wir Jahr um Jahr so viele Meilen da- und dorthin, sehen dankbar und froh vor den Bauwerken und Bildern reicherer Zeiten, sehen neuigkeit und zufrieden dem Leben fremder Völker zu, die uns nichts angehen, plaudern in Eisenbahnzügen und auf Schiffen mit fremden Menschen und belauigen einjam das Straßengetriebe fremder Großstädte? Einst war mir das als eine Art von Verniegung und Bildungsdrang erschienen, damals hatte ich mir Notizhefte voll über Freudenwände alter Kirchen geschrieben und mein am Ehem abgespartes Geld für Fotografien alter Skulpturen ausgegeben. Dann wieder war es dessen müde geworden und hatte das Reisen in ärmeren Ländern vorgezogen, wo Landschaft und fremdes Volkstum allein mich interessierten, und da war mit dieser zärtelhaften Reisetrieb als eine Art Abenteuerlust erschienen. Es sind jedoch, genau genommen, keine Abenteuer, die man auf Reisen erlebt, es sei denn, daß man fehlgefahrene Koffer, gehöhlene Mantel, Zimmer mit Schlangen und Betteln mit Moskitos sieht als Abenteuer ansieht. Nein, das war auch nicht das Richtige. Heute, wo von Bildungsdrang kaum ein verbliebener Rest mehr in mir verblichen ist, wo ich mir nichts daraus mache, ganze Städte und Kirchen und große Museen vorbeizumunden liegenlassen, während ich doch, was ich von der gleichen Dingen finde und sehe, intensiver und satter als jemals genieße — heute, wo auch der Glaube an die Abenteuerlichkeit des Reisens mir verlorengegangen ist, gehe ich dennoch nicht seltener und mit nicht kleinerem Drang und Begeisterung auf Reisen als vor 10 oder 10 oder 5 Jahren.

Wir scheint, daß Unterwegssein auf Reisen erzeugt unter einem nicht nur im allgemeinen ein Stück Leben, das wir, intellektuell geworden, bläser erleben, es erzeugt uns speziell eine Begeisterung des rein ästhetischen Triebes, der unseren Völkern beinahe ganz abhanden gekommen ist, den die Griechen und die Deutschen und die Italiener der großen Zeiten hatten und den man überall noch in Asien findet, etwa in Japan, wo flüge und leidenschaftliche Menschen es verstehen, am Betrachten eines Holzschnitts, eines Baumes oder Hellsens, eines Gartens, einer einzigen Blume die Übung, Reise und Gemeinschaft eines Sinnes genießen, der bei uns selten und schwach ausgebildet erscheint. Das reine Schauen, das von seinem Zwecksuchen und Wollen geträumte Beobachten, die in sich selbst begnügte Übung von Auge, Ohr, Nase, Tastinn, das in ein Paradies, nach dem die Feineren unter uns tiefe Heimweh haben, und beim Reisen ist es, wo wir dem am besten und reichsten nachzugehen vermögen. Die Konzentration, die der ästhetische Geist jedesfalls hervorruft können, alther und hermaren wenigstens in diesen Tagen und Stunden der Vorausbereitung, wohin wir gehen, was wir daheim selten vermögen, stillose, dankbare Stunden vor ein paar herrlichen Bildern abzubringen, hingerissen und offen den Wohlstand eider Bauwerke zu vernehmen, innig und genießerlich den Ruhm einer Landschaft nachzugehen. Da wird uns zum Bilde, was uns laut nur im trüben Regen unseres Wollens, unserer Begeisterung, unserer Bänche und Sorgen erscheint: das Leben der See und des Marktes, das Spiel der Sonne und der Schatten auf Wasser und Erde, die Form einer Baumkrone, Schreie und Bewegung eines Tieres, Gang und Vertrauen der Menschen. Und wer auf Reisen geht, ohne im Innern das zu suchen, diese Selbstsucht vom Zweckleben, der kommt leer zurück und hat höchstens keinen Bildungssatz etwas bestätigt.

Aber hat dieser ästhetische Trieb zum reinen Sehen, zum stillstehen Aufnehmen nicht doch eine weitere, höhere Beziehung? Ist er nur Schnücht nach dunklem Lustgefühl? Ist er nur räuschende und mahnende Pein vernachlässigte Kräfte und Bedürfnisse, verdeckter Hunger, verdeckte Kraft, verdeckter Anger, verdeckte Schwäche? Warum gibt mir, trotz allem, dennoch der Anblick eines Mantegna mehr als der einen schönen Bildschrein, warum ist mir eine Stunde in einer von

Giotto oder Signorelli ausgemalten Kapelle leichter Grund als mehr als eine, die ich am Meerestrände verlege?

Nein, im Grunde ist es doch überall das Menschliche, was wir suchen und wonach uns dürftet. Ich genieße an einem schönen Berge nicht die zufällige Wirklichkeit, ich bestätige mich selbst, ich genieße die Fähigkeit des Schönen, des Linienschlusses, ich laufe in einer schönen fremden Landschaft leichtweg der Kultur davon, sondern übe und liebe und genieße lauter Kultur, indem ich meine Sinne und Gedanken an der Landschaft erprobe. Darum fehle ich auch immer wieder dankbar und willig zu den Künsten zurück, darum gewöhrt mir ein häuslicher Bau, eine schön bemalte Wand, eine gute Musik, eine wertvolle Zeichnung schließlich doch mehr Genuss, mehr Begeisterung dunklen Sudens, als das Beobachten der unbestimmten Natur. Ich glaube, das, worauf jener ästhetische Trieb hinausgeht, ist gar nicht etwa ein Vorkommen von uns selbst, sondern nur ein Vorkommen von unseren schlechteren Instinkten und Gewohnheiten und eine Bestätigung des Bösen in uns, eine Bestätigung unseres heimlichen Glaubens an den Menschenfeind.

Denn, wie ein wohliges Bad im Meer, ein strohes Ballspiel, eine tapfere Schneewanderung mein leibliches

Ich bestätigt, ihm in seinem besten Gesicht und Abnungen recht gibt, und durch Wohlbedenken aus den Verlangen antwortet, so antwortet beim reinen Schauen der große Schatz menschlicher Kultur, geistiger Leistung auf unserenfordernden Gläubern an die Menschheit überhaupt. Was soll mit die Freude an Tizian, wenn seine Bilder mit nicht Abnungen wahr machen, Triebe bestätigen, Träume rechtfertigen?

So, scheint mir, reisen wir und schauen und erleben den Fremden im tiefsten Grunde als Sucher nach dem Ideal des Menschentums. Darin bestätigt uns und bestärkt uns eine Figur von Michelangelo, eine Mutter von Mozart, ein rokokösischer Dom oder griechischer Tempel, und diese Bestätigung und Rechtfertigung unseres Verlangens nach einem Sinn, einer tiefen Einheit, einer Unsterblichkeit der menschlichen Kultur ist es, was wir auf Reisen besonders innig genießen, auch wenn wir nicht daran denken.

Lange lag ich noch und dachte nach, und die Gedanken flossen mit den Erinnerungen an hundert Reisen, seit der frühesten Jugend, zusammen, und es wurde mir klar: niemals auch die Zeit wegnimmt, wie sehr man altern, ermüden, schwächer werden mag, jenes Erlebnis, das der Sinn unseres Seelenbrauchs ist, wird nie ganz seinen Glanz verlieren, und wenn ich in zehn und zwanzig Jahren mit anderen Ansichten, anderen Erfahrungen, anderem Lebensgefühl als heute durch die Welt reisen werde, so wird es schließlich doch wohl im selben Sinne geschehen wie heute, und es wird mir, über alle Verchiedenheit und reizvolle Gegensätzlichkeit der Länder und Völker hinweg, immer mehr und klarer der eigentliche Sinn altes Menschentums entgegentreten. (Mit besonderer Genehmigung des Verlages S. Fischer, Berlin, dem "Bilderbuch" von Hermann Hesse entnommen.)

schwägt, von vornehmen alten Bauten im Halbkreis umgeben, muß er vor neuen Riesenhäuserparvenus ins ausdruckslose Antlitz schauen. Mit quittmütiger Duldsamkeit läßt er winzige Verlaufsstände seinleinlein grinsgeschmücktes Gesicht wand umfließen. Bei Firmungen tritt er wohl am vortrefflichsten in die Erscheinung. Dann kann man die blumengeschmückten Firmungswagen vor dem alten Riesen vorfahren sehen. Weißgekleidete Gödel entsteigen ihnen mit ihrem Göda und verschwinden in den dunklen Hallen. Wenn sie noch geräumter Zeit wieder herausstretzen, ziehen weltliche Mächte in Gestalt von Luftballon- und Rundverkäufern sie in ihren Wann. Manchmal in der Stephanuskirche an soliden Tagen schon um 11 Uhr geschlossen, ausverkauft! Und Göda und Gödel nehmen dann die althergebrachte Praterfahrt der Firmung voraus als Vorwand auf die Sehrgest. Manche der kleinen Einatshimmelsbräute benutzen die Wartezeit, um der Stephanuskirche hinaufzusteigen. Zwar heißt es im Volksmund: "Wer den Stiel reibt, alte Jungfer bleibt", aber die soll es ja unter den hübschen Wiener Madchen nicht mehr geben!

Im dunklen Rahmen der mittelalterlich gotischen Baukunst, der Barockaläre und alten Grabsteinen, sieht man während der Firmung die Jugend und Lieblichkeit der Kinder förmlich leuchten, strahlende Sieger über Tod und Vergänglichkeit. "Die Welt wird alt und wird wieder jung", predigt dann der alte Dom als richtiger Wiener, der er ist. Er kann aber auch eine andere Sprache sprechen. Wenn man sich zu sich selbst setzt, und die wunderbare Macht der Gotik auf sich wirken läßt, dann schwinden in der dümmrig dunklen Hallentiefe alle weltlichen Gedanken. Man sieht Pfleider in einem Himmel ragen, den man nie verlieren sollte ...

Gegenüber vom Stephanuskirche, am "Graben", hat sich aus alter Zeit ein Verkehrswahrzeichen erhalten, der "Stock im Eisen". Einst war dieser Stock ein freitragender Baum, in den die wandernden Nagel- und Hufschmiede gesellen bei ihrer Ankunft einen Nagel einschlagen. Entwurzelt wie so manches Alte, ist er nun einem neuen Hause eingefügt.

"Der Graben" ist die breiteste Wiener Altstadtgasse. Alte und neue Zeit reichen sich hier die Hand. Mitten auf dem Fahrdamm steht nicht weit von der baroden Postwälze ein Kaffeehaus. Bis zu seinem Geländer spült der Großstadtbewohner heran. Der würdige Ober, auch Alt-Wien, bringt mit dem Kaffee zugleich ein halbes Dutzend Zeitungen, als sollte der Gott stundenlang bleiben. Das tut der richtige Wiener auch. Ich aber gebe weiter über den Wohlmarkt zur Hofburg. In schwungvollen Barockformen, die den Berlinern durch die alte "Königsmode", Friedericks des Großen Bibliothek, vertraut sind, öffnet sie sich im Halbrund mit einem Rundentwert schöner Gittertore nach der Altstadt. Die "Appartements", in denen Maria Theresia und ihre Nachfolger leben, tun sich in einer Flucht von 42 Gemächern in Rot und Gold vor uns auf. Von den geistlichen und weltlichen Schatzkammern möchten nun die von Österreich abgetrennten Väter ihr Teil haben. Und auf die Wege von Napoleons Sohn erheben die Franzosen Anspruch. Möglich, daß es sie nächstens auch nach der Krone Karls des Großen gelüstet, zumal sie aus purem Gold ist.

Unter einem Torbogen wird ein edles Roh vorübergeführt zur Spanischen Reitschule. Unter all den verwirrten, etwas abgebrüdeten Alt-Wiener Bauten fällt sie durch ihr neues Gewand auf. Mit Recht, denn sie feierte vor Jahresfrist ihr zweihundertjähriges Bestehen, und die deutschen Bibliotheken waren damals herbeigeströmt, um mitzufeiern und sich feiern zu lassen. Das gleich in dem schönsten Fortsetzung siehe nächste Seite.)

Alt-Wien.

Bon Editha Kahn.

Heute ist Wien zwar keine Kaiserstadt mehr. Aber es gibt doch nur ein Wien: Die Stadt des lorglosen, heraldischen Wienertums, des Kunststuns und Geschmacks, das neue Wien der breiten Ringstraßen und das alte Wien der Barockbauten, des Praters und des Wiener Waldes, der Bachenden und des Heutigen und das Wien der aussterbenden Kaiser.

Da sie sterben aus, und vieles Schöne, vieles Wienerische nehmen sie mit fort, diese Wiener Kaiser, von denen mich einer rund um den Ring und dann zum Herzen der Altstadt führte. Solch "Kaiser" ist ein Stück Alt-Wien, wenn er sozusagt steht, als wäre es sein eigenes Verdienst, dem Fremden seine Vaterstadt zeigt.

Dann spült mich der Strom der Fußgänger die Kärntner Straße hinunter, an Auslagen vorbei, die zu den schönsten Europas gehören, zum Stephanuskirche. Ehrwürdig ist er durch Alter und Schönheit. Vom Rück der Jahrhunderte ge-

Die Krankheiten des Herzens und der Gefäße, deren Ursachen, deren Komplikationen.

Die an Kohlensäure überreichen radioaktiven Solzquellen von Orb, seine Lage in den Ausläufern des Spessarts in einem wald- und wiesenreichen Tale mit den günstigsten klimatischen Verhältnissen, seine an Kohlensäure und Lithium reiche Trinkquelle, die Martinskäller als Kompliment gegen Ursachen und Folgen der Herzleidern und der Aderverkalkung: Gicht, Rheumatismus, Fett sucht, Diabetes, Blutstockungen im Lunge und Unterleibsorganen, Stockung des Gallenflusses, Magen- und Verdauungsstörungen machen das "Kleinod des Spessarts" zu einer Wallfahrtsstätte für Herz- und Gefäßkrankte, zu einem Heilbad für die vielfachen Ursachen und Komplikationen der Herzleiden. Versand der Martinskäller:

Rundweg: von Wächtersbach (Frankfurt-Bebra Eisenbahn) in 15 Minuten nach Bad Orb. 30 Flaschen Mk. 18.— ab Orb. Prospekt und Auskunft durch die Kurdirektion.

Bad Orb

Schloß-Hotel
Staatl. Bad Brückenau
Unterfranken

Gedöffnet ab 1. Mai. Bade- und Trinkuren / Frühjahrsumpfen — 6 Arzte

Bitte Einzelangaben einzufordern v. "Schloß-Hotel"

Kudowa
Achtung bei Grippe
und ihren Folgeerscheinungen! Diese tschechische Krankheit greift fast immer das Herz u. andere Organe an, auch wenn man glaubt sie überstanden zu haben. Deshalb ist es ratsam, bei jedem Arzt zu befragen. Er wird als endgültige und vollständige Heilung eine Kur in Kudowa gern empfehlen. Diesen starken kohlensäure Arsen-Eisen Quellen, Kohlensäure und Moorbäder haben den Ruf als wethin berühmtes Herz- und Nerven Heilbad begründet. — Kudowa in herrlicher Gebirgslandschaft gelegen, bietet Überdies alle Annehmlichkeiten eines großen modernen Kurortes und mit seinen über 100 Hotels und Pensionen hervorragende Unterkunft bei mäßigen Preisen.

Prospekte durch alle Reisebüros und die Badeverwaltung.

Bad Elster

heilt
kranke
Glieder.

Badeschrift Nr. 10 durch die Badedirektion.

Frühjahrs-Kuren in
Bad Tölz

Kur- und Badehotel Kisskalt

Kurhotel Kaiserhof

Kurhotel Madlener

Kurheim Bad Tölz

Kurpensionen: Otto — Thorstein — Irene — Emilia — Carlo — Klara — Sonneneck — Ray Beveridge

Deutschlands größtes Jodbad

mit der berühmten Adelheidssquelle. In den bayerischen Alpen, 700 m. in herrlicher landschaftlicher Lage mit vorzüglichem, nervenstärkendem Klima. Jod-, Moor-, kohlensäure u. alle anderen medizin. Bäder, Jodtrinkuren. Aerztlich empfohlen bei: Arteriosklerose, Nerven-, Drüs- und Blutkrankheiten, Stoffwechselanomalien, Frauenleiden, Störung im Kindesalter (Skrofulose) usw. für Erholungsbürtige, insbesondere nach Operationen jeder Art.

Kurmittelversand durch Krankenheller Jodquellen A.-G.

Prospekte durch das Verkehrsamt.